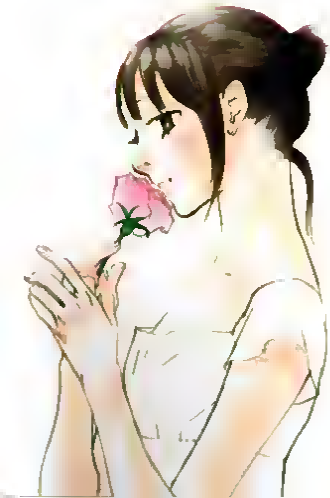
Kiss & Never Cry Volume 06 Chapter 34



Credits

Scanner: Kirie

Translator: unrelatedwaffle

Proofreader: Unie

Cleaner: Cheesecake

Typesetter: Yui Lumiere

Quality Checker: ayne

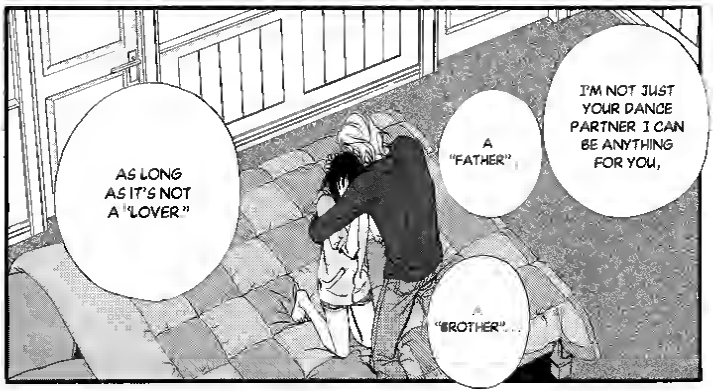
Evil Flowers

http://www.evilflowers.com/

CHAPTER 4
Step5. Take Me Away

I'M LIKE A FATHER TO HER.
LISTEN UP
HUG
PET PET PET

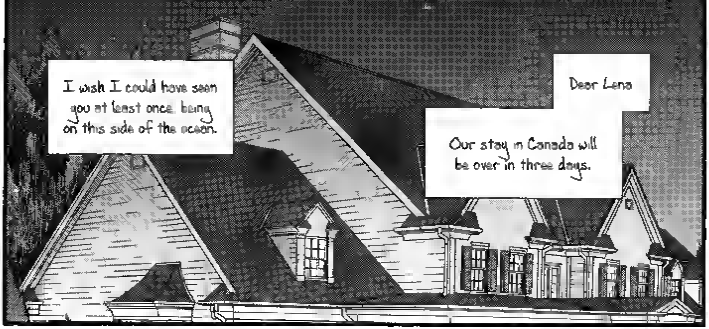
THIS IS WHAT YOU WANTED, RIGHT...?
I NEVER REALIZED...
I'M SORRY

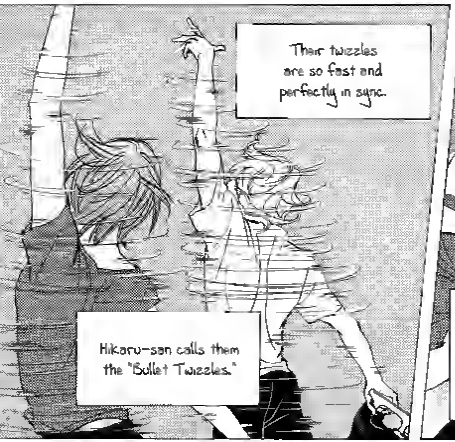

I'M NOT JUST YOUR DANCE PARTNER. I CAN BE ANYTHING FOR YOU,
A "FATHER",
A "BROTHER"...
AS LONG AS IT'S NOT A "LOVER."

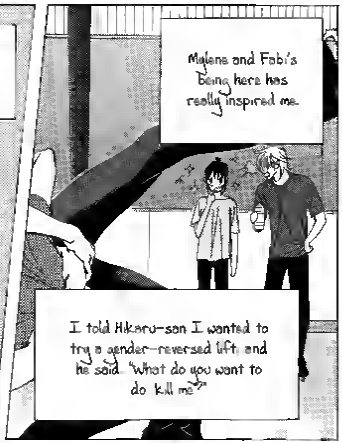
SO DON'T TEST ME ANYMORE
OKAY?

YOU LOVE LEON, DON'T YOU?
I DON'T MEAN...
THAT I WANT TO BE HIS GIRLFRIEND...
OR THAT I WANT HIM TO LOOK ONLY AT ME...
I JUST LOVE HIM
SO I'M JUST SAD...
THAT HE'S WITH ANOTHER GIRL...

YOU DID SO WELL
YOU'VE BEEN A STRONG GIRL
SOB
WHY DOESN'T HE WANT ME ?
THAT'S IT
THERE, THERE
AHHH SOMEBODY PLEASE PRAISE ME
FOR MY RESTRAINT, TOO
MUH I'M SO FULL OF CHOCOLATE
HEY, FABI! DON'T SLEEP IN MY BED!
GYAAA, YOU'RE DROOLING?!


I wish I could have seen you at least once, being on this side of the ocean.
Dear Lena
Our stay in Canada will be over in three days.

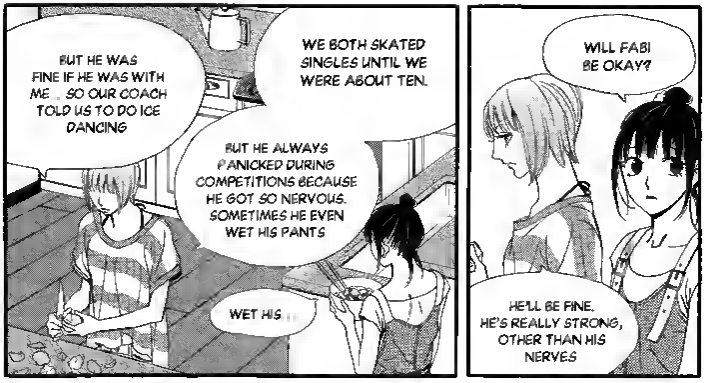

Their twizzles are so fast and perfectly in sync.
Hikaru-san calls them the "Bullet Twizzles."

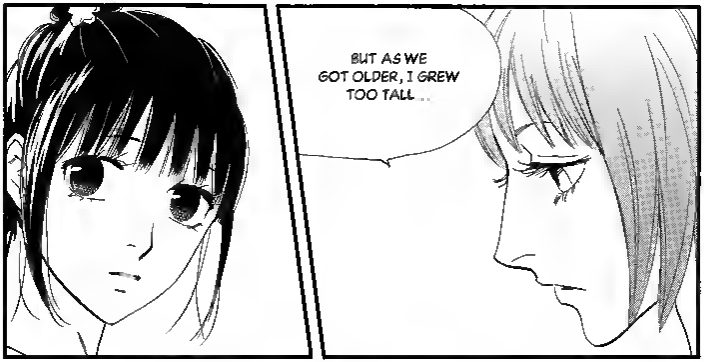

Malena and Fabi's being here has really inspired me.
I told Hikaru-san I wanted to try a gender-reversed lift and he said, "What do you want to do, kill me?"

I think the fire of rivalry has been ignited in his heart.
THE REVERSE LIFT?
YOU REALLY WANT TO KILL ME, DON'T YOU ?

EH?
ALL RIGHT! WE COULD DO THAT AT LEAST!
I have confidence in your stamina!

DID SOMETHING HAPPEN TO ONE OF YOU GIRLS?!
AH, NO ... THAT BLOODCURDLING SCREAM CAME FROM FABI
We promised to cook all together tomorrow
I'm a little worried about if Fabi and Hikaru-san will get along ...
KYAAAA ——— !
I WAS ABOUT TO FAINT TOO BUT THANKS TO HIM I CAME BACK TO MY SENSES
WHEN I CUT THE LIVER, A BUNCH OF BLOOD CAME OUT AND HE FAINTED ...
CAN YOU CARRY ME LIKE A PRINCESS ... ?
SHUT UP!!
WHIMPER THERE WAS SO MUCH BLOOD WHIMPER
DON'T CRY, YOU'RE A MAN, AREN'T YOU?
HIKARU-SAN, TAKE FABI TO HIS ROOM ...
YEAH, YEAH.


WE BOTH SKATED SINGLES UNTIL WE WERE ABOUT TEN.
BUT HE WAS FINE IF HE WAS WITH ME... SO OUR COACH TOLD US TO DO ICE DANCING
BUT HE ALWAYS PANICKED DURING COMPETITIONS BECAUSE HE GOT SO NERVOUS. SOMETIMES HE EVEN WET HIS PANTS
WET HIS...
WILL FABI BE OKAY?
HE'LL BE FINE. HE'S REALLY STRONG, OTHER THAN HIS NERVES


BUT AS WE GOT OLDER, I GREW TOO TALL...

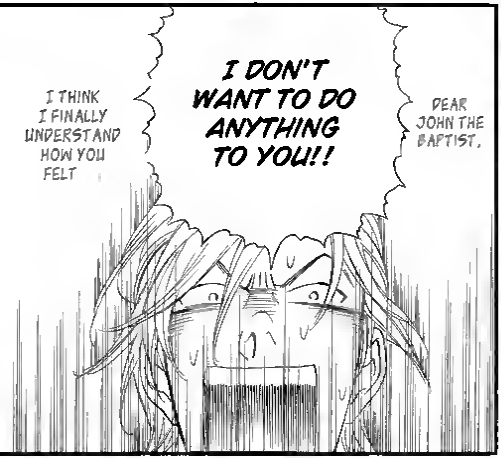
SO WE WANTED TO SHOW EVERYONE SOMETHING NO ONE ELSE COULD DO
PEOPLE KEPT LOOKING AT US LIKE, "THIS PAIR IS NO GOOD" IT WAS MORTIFYING
EVERYONE KEPT SAYING, "IF YOU DON'T SCORE WELL THIS SEASON, YOU'LL HAVE TO SPLIT UP"...

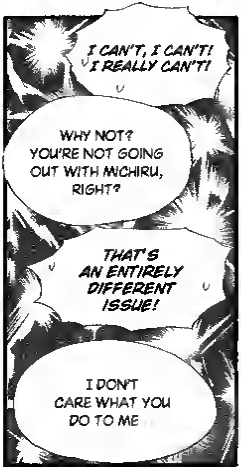
AH.....
SO THAT'S WHY YOU DID THE REVERSE LIFT...
BUT OUR LAST COACH WOULDN'T LET US PUT IT IN THE PROGRAM.
A REVERSE LIFT IS JUST A RISKY MOVE WITH NO POINT VALUE!!
WE FIGURED WE NEEDED TO CHANGE PARTNERS OR CHANGE OUR COACH...
YES
THE REVERSE LIFT IS PROOF FOR OUR EXISTENCE.
SO IN THE END, YOU DECIDED TO CHANGE COACHES...
YEAH. MARIE PRESERVES OUR "US"-NESS
SHE REMINDS ME OF THE COACH I HAD WHEN WE FIRST STARTED ICE DANCING.
STING

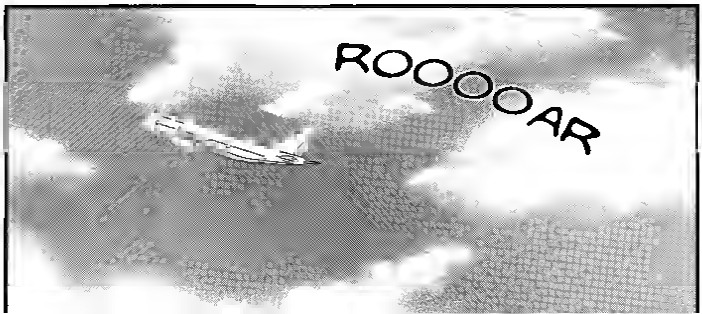
BUT, NOW, WE'RE MORE IMPORTANT TO EACH OTHER
THAN FAMILY OR LOVERS, OR ANYONE IN THE WORLD
YOU ABSOLUTELY DIDN'T WANT TO BE PARTNERS WITH ANYONE ELSE?
I WOULDN'T SAY ABSOLUTELY...
NO WAY
I MEAN, HE'S...
WAIT... HUH...?
AREN'T YOU TWO DATING...?
EH? ME AND FABI?

HEY, PULL YOURSELF TOGETHER
I'M GOING BACK, OKAY?
HUH ?
I CAN'T BELIEVE YOU'RE GOING BACK TO JAPAN, IKARU...
IKARU
SQUEEZE
I'M GOING ...TO BE SO LONELY
WEEP
WEEP
WEEP
HUH. HE'S MORE ATTACHED TO ME THAN I THOUGHT
WELL, WE'LL SEE EACH OTHER AGAIN WE HAVE THE SAME COACH

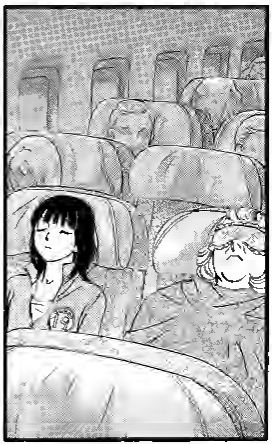
SO THAT'S WHAT THIS WAS ABOUT!!!
GIVE ME A GOODBYE KISS

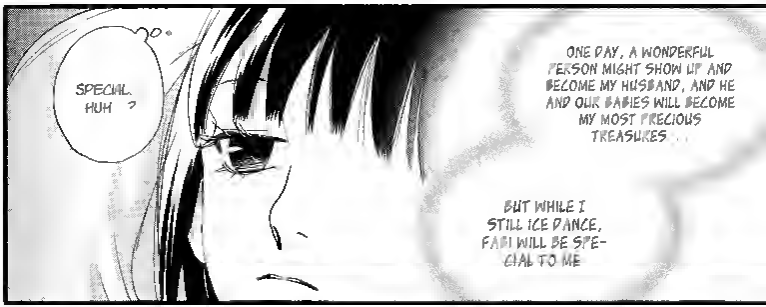

I THINK I FINALLY UNDERSTAND HOW YOU FELT
I DON'T WANT TO DO ANYTHING TO YOU!!
DEAR JOHN THE BAPTIST,


I CAN'T, I CAN'T! I REALLY CAN'T!
WHY NOT? YOU'RE NOT GOING OUT WITH MICHIRU, RIGHT?
THAT'S AN ENTIRELY DIFFERENT ISSUE!
I DON'T CARE WHAT YOU DO TO ME


ROOOOAR

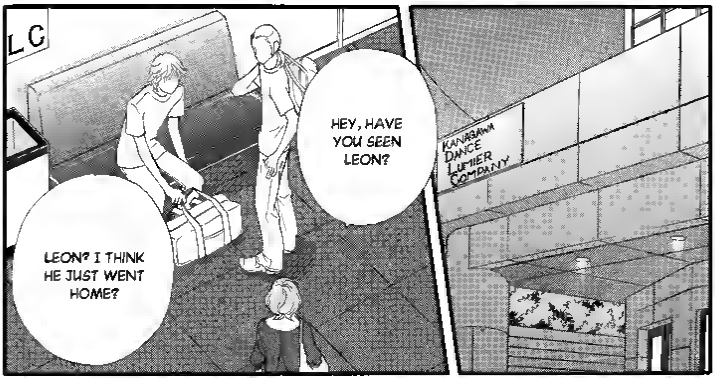
THE SENSE OF RHYTHM LEG LENGTH STAMINA AND PERSONALITY IT'S NOT EASY TO FIND A COMPATIBLE PARTNER
AND WE'VE PRACTICED TOGETHER EVERY DAY FOR TEN YEARS WE'VE OVERCOME LOTS OF DIFFICULT THINGS TOGETHER




SPECIAL, HUH ?
ONE DAY, A WONDERFUL PERSON MIGHT SHOW UP AND BECOME MY HUSBAND, AND HE AND OUR BABIES WILL BECOME MY MOST PRECIOUS TREASURES . . .
BUT WHILE I STILL ICE DANCE, FARI WILL BE SPE-CIAL TO ME

ZZZ
ACHOO

HIKARU-SAN AND I HAVE JUST BEGUN OUR JOURNEY TOGETHER,
BUT I FEEL LIKE I KIND OF UNDERSTAND WHAT SHE MEANS BY "SPECIAL"


L C
HEY, HAVE YOU SEEN LEON?
LEON? I THINK HE JUST WENT HOME?
KANAGAWA DANCE LUFTHER COMPANY

THERE ARE TIMES WHEN A MAN WANTS TO BE ALONE!
DID YOU GET REJECTED, YUUNA-CHAN?

WHAT'S UP? COMING ALL THE WAY TO SEE ME LIKE THIS...
YEAH
EH...
YOU SAID...
YOU'RE NOT GOING OUT WITH THAT DANCER FRIEND OF YOURS, RIGHT?
I-I DID, BUT...
IT'S TRUE, RIGHT?
I-IT'S TRUE
WILL YOU SWEAR IT TO MIWA AKIHIRO?
UH... SURE (WHY?)
THEN
YOU SHOULD AT LEAST SEND MICHIRU AN EMAIL.

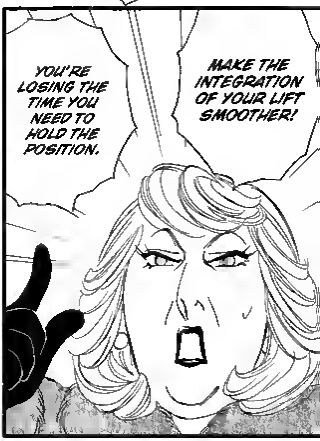
EH
YOU KNOW, MICHIRU THINKS YOU'RE GOING OUT WITH THAT GIRL
I-I-IT'S A MISUN... MISUNDER—
PANIC
PANIC
PANIC
DON'T TELL IT TO ME!!
AND I'M NOT GOING TO TELL HER FOR YOU!
I KNOW YOU FEEL LIKE YOU OWE HER A DEBT...
BECAUSE YOU DIDN'T STOP HER THE NIGHT SHE WAS KIDNAPPED AND BECAUSE OF WHAT HAPPENED TO HER
Fri

TO HER, YOU'RE HER ONLY...
BUT PLEASE DON'T PUT UP A WALL BETWEEN THE TWO OF YOU
ONLY...?
I CAN'T SAY IT...

I HEARD IT'S BLUES AND SWING
YOMOCCHI AND MICHIRU CHOREOGRAPHED THEIR ORIGINAL DANCE IN CANADA.
IT LOOKS LIKE THEIR SYNCHRONICITY WENT UP AGAIN
YOU'D NEVER THINK HE WAS INJURED

NON, NON, NON! THAT'S NO GOOD!

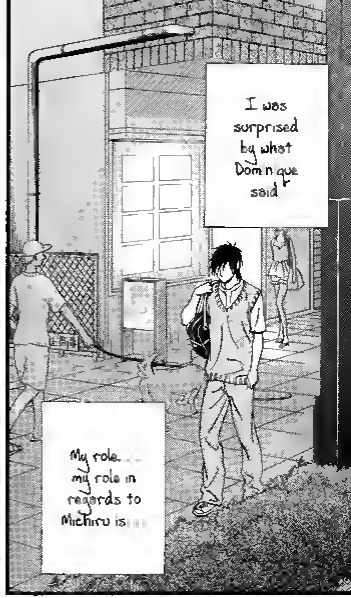
THAT'S RIGHT. IF YOUR DIFFICULT POSITIONS AREN'T ACCEPTED, YOU'LL BE DOWNGRADED A LEVEL!
THE POSITION OF MICHIRU'S RIGHT ARM...
IF YOUR HEAD AND FOOT AREN'T CLOSER THAN HALF A BLADE'S WIDTH, THE JUDGES WON'T ACCEPT IT AS A DOUGHNUT POSITION.


YOU'RE LOSING THE TIME YOU NEED TO HOLD THE POSITION.
MAKE THE INTEGRATION OF YOUR LIFT SMOOTHER!

IF THE BEGINNING AND ENDING OF THE MOVE AREN'T PERFECT, IT'S NO GOOD
It's hard on my injured body
THE RULES FOR FULFILLING THE LIFTS AND LEVELS GOT MORE DIFFICULT DURING THE '08 - '09 SEASON
DIAGRAM
PRACTICE THE MOVEMENT ON THE FLOOR UNTIL IT'S PERFECT, UNTIL WE GET OUR NEXT RINK TIME.
WOBBLE
MARIE!
TAKE A REST I'LL WATCH THE REST
I'VE BEEN GETTING A DIZZY AND PERFORATIONS LATELY
I'M OKAY, I'M OKAY
I THINK SHE MEANS PALPITATIONS.
PERFORATIONS?
YOU HAVE HIGH BLOOD PRESSURE, DON'T YOU? YOU SHOULD GO TO THE DOCTOR

AND SHE HASN'T FINISHED CHOREOGRAPHING "SALOME," EITHER...
I WONDER IF SHE'LL BE OKAY
SHE HAS MORE STUDENTS THIS SEASON. IT MUST BE HARD ON HER
I WONDER...
IF YOU'RE THE "ONLY PERSON WHO CAN BRING HER INTO THE OUTSIDE WORLD," AREN'T YOU...?
OUTSIDE WORLD...?
YEAH.
MICHIRU HAS PROJECTED HER LATE PAPA ON LOTS OF PEOPLE UP TO THIS POINT.

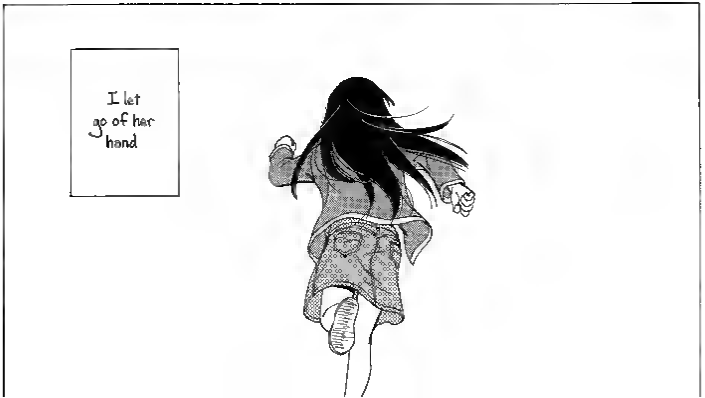
FALLING IN LOVE WITH YOU BROUGHT HER OUT OF THE CAGE OF HER ADOLESCENCE FOR THE FIRST TIME.
I CAN'T HELP BUT WONDER IF HIKARU-KUN REALIZES THAT.
PAPA
MAMA
KUMOKI
KAKERU-SAN
HIKARU-KUN
LEON
BUT YOU DON'T FIT INTO THIS GROUP AS HER "FIRST MAN."
THE CAGE OF HER ADOLESCE-NCE...
IT'S A PARADISE AND A PRISON


I was surprised by what Dominique said
My role... my role in regards to Michiru is...

MICHIRU!!
That's right, but thanks to her, I decided—

I'm going to tell her... now. If I don't do it now, I'll waver again.

EH?!
*SFX DASH
TURN
MICHIRU!
WH... WHY ARE YOU RUN—
*SFX DASH
Michiru, running away.
Sorry
Ow!


I let go of her hand

But this time, I'll definitely...
HUFF
HUFF
HUFF

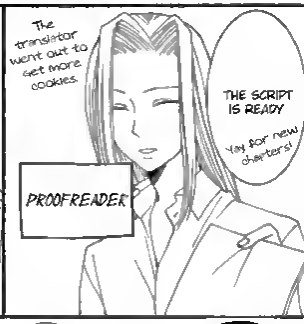
You sure know a lot to recognise the sonic jeez.

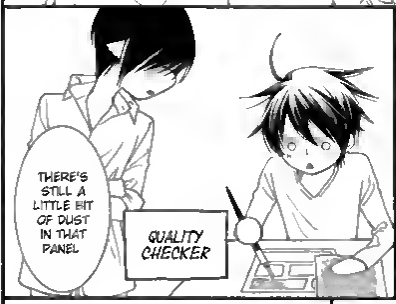
EH...?

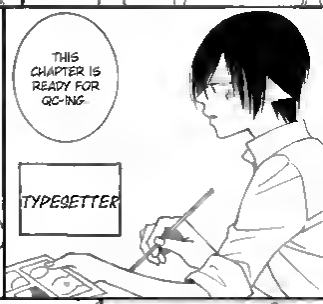
DANDOY-SENSEI...
SWEET TEETH
IS UNCONSCI-OUS...?

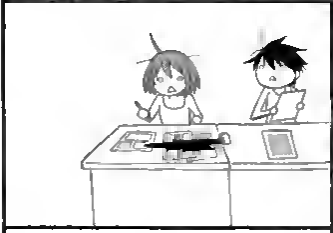
LOOK, LOOK! THESE ARE MY TREASURED PHOTOS OF IKARU ♡
Here he is sleeping~ In the bath~ Changing~
THESE WERE ALL TAKEN WITHOUT HIS CONSENT
I want nothing to do with this.

Work At Evil Flowers









AH! THE TRANSLATOR FORGOT TO TRANSLATE THIS SFX.
YOU NOISY PEST. WHO CARES?!
NO ONE'LL NOTICE IT!
THIS BUBBLE IS NOT CENTERED LET ME FIX IT
AH
SHUDDUP! DON'T TOUCH IT!
BUMP

evil flowers is recruiting!
We need:

- Translators (C/J/K)
- Proofreaders
- Editors (Cleaners / Typesetters)
- Quality-Checkers

Visit www.evilflowers.com for more info